



## 第六十五届会议

## 议程项目 20(a)

可持续发展：《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉  
方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况

## 第二委员会的报告 \*

报告员：保罗·洛索库·埃方贝·昂波雷先生(刚果民主共和国)

## 一. 引言

1. 第二委员会就议程项目 20 进行了实质性辩论(见 A/65/436, 第 2 段)。2010 年 11 月 4 日和 12 日及 12 月 1 日第 27、28 和 33 次会议就分项目(a)采取了行动。委员会审议该分项目的情况见相关简要记录(A/C.2/65/SR.27、28 和 33)。

## 二. 决议草案的审议情况

## A. A/C.2/65/L.18 和 A/C.2/65/L.52

2. 在 11 月 4 日第 27 次会议上, 也门代表, 代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国介绍了题为“《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的决议草案(A/C.2/65/L.18), 内容如下:

“大会,

“回顾其 2000 年 12 月 20 日第 55/199 号、2001 年 12 月 24 日第 56/226 号、2002 年 12 月 20 日第 57/253 号、2002 年 12 月 20 日第 57/270 A 号、

\* 委员会关于该项目的报告分 10 部分印发, 文号为 A/65/436 及 Add.1-9。

2003年6月23日第57/270 B号和2009年12月24日第64/236号决议以及关于《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果执行情况的以往其他各项决议，

“又回顾《关于环境与发展的里约宣言》、《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》、《约翰内斯堡可持续发展宣言》、《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）和《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》、以及《发展筹资问题多哈宣言：审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议成果文件》以及大会第六十五届会议关于千年发展目标问题的高级别全体会议成果文件，

“还回顾《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》、《宣言和小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的进展情况和今后实施的倡议》、《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略执行情况高级别审查会议宣言》，

“重申承诺执行《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》、《约翰内斯堡执行计划》，包括有时限的目标和具体指标，以及其他国际商定发展目标，包括千年发展目标，

“回顾《2005年世界首脑会议成果》，

“重申可持续发展委员会第十一届会议作出的各项决定，

“回顾《约翰内斯堡执行计划》指定持发委充当讨论促进可持续发展的伙伴关系问题的协调中心，协助履行《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》中的各项政府间承诺，

“满意地注意到持发委第十八届会议深入评估了实施《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》方面的进展情况，重点是按专题归类的一组问题，即运输、化学品、废物管理、采矿以及可持续消费和生产模式十年方案框架，评估时考虑到了相互联系，并涉及贯穿各领域的问题，包括实施手段、已总结的最佳做法以及实施进程中制约因素和障碍，

“重申消除贫穷、改变不可持续的生产和消费模式以及保护和管理经济和社会发展的自然资源基础，是可持续发展的首要目标和必要条件，

“认识到消除贫穷是当今世界面临的重大全球挑战，是实现可持续发展不可或缺的条件，对发展中国家来说尤其如此，并认识到，尽管每个国家对本国的可持续发展和消除贫穷负有首要责任，而且国家政策和发展战略的作用无论怎样强调都不为过，但仍需在各级采取协调一致的具体措施，以便发

展中国家实现与国际商定减贫指标和目标，包括《21 世纪议程》、联合国其他会议的相关成果和《联合国千年宣言》所载指标和目标有关的国家可持续发展目标，

“回顾在对联合国旨在促进可持续发展的政策和方案的经济、社会和环境方面进行全系统协调和均衡整合的进程中，经济及社会理事会应增强监督作用，并重申持发委应继续作为联合国系统内处理可持续发展问题的高级别委员会，充当审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，

“赞赏地注意到巴拿马政府提议于 2011 年 1 月主办可持续发展委员会第十九届会议主席团组织可持续消费和生产问题闭会期间会议，

“回顾关于 2012 年在巴西举办联合国可持续发展大会的决定，

“1. 表示注意到联合国可持续发展大会筹备委员会第一届会议的报告；

“2. 又表示注意到秘书长关于《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果执行情况的报告；

“3. 重申可持续发展是联合国活动总框架的关键要素，特别是实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标以及《约翰内斯堡执行计划》所载目标方面的关键要素；

“4. 促请各国政府、所有相关国际和区域组织、经济及社会理事会、联合国各基金和方案、区域委员会和专门机构、国际金融机构、全球环境基金以及其他政府间组织按照各自的任務规定采取行动，并呼吁主要群体采取行动，确保有效贯彻落实可持续发展问题世界首脑会议通过的承诺、方案和有时限的具体目标，落实《约翰内斯堡执行计划》所载的与执行手段有关的规定，并鼓励它们报告这方面取得的具体进展；

“5. 重申可持续发展委员会是联合国系统内负责处理可持续发展问题的高级别机构，是审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，并着重指出需要进一步支持持发委的工作，同时考虑到其现有任务规定及其第十一届会议通过的决定；

“6. 强调以协商一致的成果和行动为导向的政策会议的重要性；

“7. 回顾持发委第十一届会议的决定，即持发委开会期间的活动应均衡安排各区域的与会者参加，并做到性别均衡；

“8. 关切地注意到持发委信托基金内可用来资助发展中国家代表参加持发委第十九届会议的资源水平很低，促请捐助国通过向持发委信托基金捐款等办法，支持发展中国家的代表参加持发委第十九届会议；

“9. 重申通过尤其是为发展中国家调动财政和技术资源并实施能力建设方案等办法加强《21世纪议程》执行工作的目标，为此邀请捐助国政府和国际金融机构支持发展中国家努力克服审查年期间在运输、化学品、废物管理、采矿以及可持续消费和生产模式十年期方案框架等按专题归类的一组问题上查明的各种障碍和制约因素；

“10. 又重申在执行《21世纪议程》过程中加强民间社会和其他相关利益攸关方的参加和有效参与及提高透明度和推动公众广泛参与的目标；

“11. 请持发委秘书处协调安排相关的主要群体参加持发委第十九届会议的专题讨论，并协调就按照《约翰内斯堡执行计划》的规定落实与各专题组有关的企业责任制及问责制的情况提出报告；

“12. 又请持发委秘书处作出安排，便利发达国家和发展中国家的主要群体均衡地参加持发委各届会议，并为此邀请捐助国考虑通过向持发委信托基金捐款等方式支助发展中国家主要群体参加持发大会；

“13. 重申邀请联合国相关基金和方案、区域委员会和专门机构、国际及区域金融和贸易机构、全球环境基金以及各多边环境协定秘书处和其他有关机构在各自职权范围内积极参加持发委第十九届会议的工作；

“14. 鼓励各国政府和各级组织以及各主要群体实施注重成果的举措和活动，包括采取自愿多方利益攸关方伙伴关系等举措，支持持发委的工作，促进和协助执行《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》；

“15. 着重指出必须为拟在持发委第十九届会议的政策会议期间开展的所有活动，包括就政策选项以及可能的行动进行的谈判留出足够的时间，并在这方面指出务必在届会开始前提供所有必要文件，包括供主席使用的谈判文件草稿，以供审议；

“16. 回顾关于2012年在巴西举行联合国可持续发展大会的决定，并决定该大会于2012年 月 日至 月 日举行；

“17. 请秘书长为筹备进程及持发大会的工作提供一切必要支助，并确保机构间参与和一致性以及高效率利用资源，以便持发大会的所有目标和专题都得到审议；

“18. 邀请各国政府和所有相关利益攸关方，包括各区域委员会、联合国各组织和机构、其他相关政府间组织和区域组织、国际金融机构和参与可持续发展的主要群体，按照会员国在筹备进程中商定的期限，继续在各级充分、有效地参与，继续提出反映其所获经验教训的意见和提议，以此推动可持续发展大会的筹备进程；

“19. 赞同大会筹备委员会第一届会议报告所载的审查2012年联合国可持续发展大会前筹备工作包括组织和程序事项的联络小组1的报告就组织和程序事项提出的建议；

“20. 请秘书长指示联合国国家工作队和驻地协调员支助各国为可持续发展大会所做的筹备工作；

“21. 深为关切地注意到持发委信托基金内可用的资源不足以资助发展中国家代表和主要群体代表参加大会筹备进程会议和持发大会本身；

“22. 促请国际及双边捐助方以及其他有能力的国家为发展中国家和主要群体全面参与包括区域筹备会议在内的可持续发展大会筹备进程提供支助，并为此向持发委信托基金提供足够的资金，以便为每个国家以及其参与有利于筹备进程的每个主要群体不超过两名代表与会支付全部相关旅行费用；

“23. 决定在大会第六十六届会议临时议程中列入题为‘《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况’的分项目，并请秘书长就本决议的执行情况，包括联合国可持续发展大会筹备工作的进展情况，向该届会议提出报告。”

3. 在12月1日第33次会议上，委员会面前有委员会副主席奇拉·维尔茨(匈牙利)在就决议草案A/C.2/65/L.18举行的非正式协商基础上提出的题为“《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的决议草案(A/C.2/65/L.52)。

4. 委员会面前还有秘书长根据大会议事规则第153条提交的决议草案A/C.2/65/L.52所涉方案预算问题说明(A/C.2/65/L.66)。

5. 在同次会议上，委员会秘书宣布了决议草案A/C.2/65/L.52的所涉方案预算问题说明。

6. 另在同次会议上，主席通知委员会，鉴于秘书所作的口头说明，A/C.2/65/L.66号文件所载决议草案A/C.2/65/L.52的所涉方案预算问题说明被撤回。

7. 另在第33次会议上，委员会通过了决议草案A/C.2/65/L.52(见第17段，决议草案一)。

8. 鉴于决议草案A/C.2/65/L.52获得通过，决议草案A/C.2/65/L.18被其提案国撤回。

**B. 决议草案 A/C. 2/65/L. 24 和 Rev. 1**

9. 在 11 月 12 日第 28 次会议上，巴拿马代表同时代表牙买加和日本介绍了题为“2008 国际环境卫生年的后续行动”的决议草案(A/C. 2/65/L. 24)，其内容如下：

“大会，

“重申承诺执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），包括有时限的目标和具体目标，以及其他国际商定的发展目标，包括千年发展目标，

“回顾其关于 2008 国际环境卫生年的第 61/192 号决议，

“回顾大会第六十五届会议千年发展目标问题高级别全体会议成果文件，以及内载的各项承诺，

“重申必须协助发展中国家，作为其国家发展战略的一部分，努力拟定水资源综合管理计划和用水效率计划，根据《联合国千年宣言》和《约翰内斯堡执行计划》提供安全饮水和基本环境卫生，包括到 2015 年使无法获得或负担不起安全饮水的人口和缺乏基本环境卫生的人口比例减半，

“注意到秘书长关于 2008 国际环境卫生年的报告，

“赞赏联合国系统在环境卫生方面持续开展的工作和其他政府间组织在这方面开展的工作，

“表示注意到 2009 年 3 月 16 日至 22 日在伊斯坦布尔举行的第五届世界水论坛的成果，注意到将于 2012 年 3 月在法国马赛举行的第六届世界水论坛的筹备进程已于 2010 年 6 月开始，

“表示赞赏地注意到水和环境卫生咨询委员会所作的贡献及其就《桥本行动计划二》进行的工作，该计划是有关当事方应当采取的与水有关的行动简编，

“深切关注提供基本环境卫生服务的进展缓慢和不足，儿童基金会/世界卫生组织 2010 年报告证实了这一点，其中提到有 26 亿人仍然缺乏基本环境卫生，并意识到缺乏环境卫生对人的健康、减贫及经济和社会发展的影响以及对环境、特别是水资源的影响，

“深信所有会员国，尤其在国家和地方两级，以及联合国机构、区域和国际组织、民间社会组织和其他利益攸关方积极投入并采取行动，可以取得进展，

“承认人人享有环境卫生和饮用水伙伴关系发挥作用，促使捐助方、发展中国家、联合国机构、民间社会团体和其他利益攸关方携起手来，在政治上提高对环境卫生和饮用水的重视程度，改进部门协调，并加强相互问责，

“1. 决定支持‘可持续的环境卫生：2015年前的五年奋斗’倡议，鼓励努力按照国家发展战略，在政治意愿和更多的社区参与的支持下，通过适当的基础性行动，消除环境卫生方面的差距，并通过利用适当针对最贫穷者的充足的财政和技术资源、技术诀窍和能力建设，以及开发适当的人力资源，扩大基本卫生条件的覆盖面；

“2. 鼓励所有国家以及联合国系统和所有其他利益攸关方利用‘可持续的环境卫生：2015年前的五年奋斗’这一平台，在各级建立政治意愿并推动采取行动，同时进一步认识到亟需实现千年发展目标中关于到2015年使无法持续获得基本环境卫生的人口比例减半的具体目标；

“3. 还鼓励所有国家按照人人享有环境卫生和水伙伴关系的目标行事，即在政治上提高对环境卫生和饮用水的重视程度，促进循证决策，并支持强有力的国家规划进程，以便更好地将资金用于基本环境卫生和饮用水，加强相互问责，以确保投资有利于边缘化人口和最偏远的国家，并在这方面支持人人享有环境卫生和饮用水伙伴关系的区域和全球高级别会议；

“4. 敦促所有国家、联合国系统和所有其他相关的利益攸关方在制定政策，扩大穷人获得环境卫生的机会的同时，鼓励改变行为，呼吁制止对公共卫生极为有害的随地大小便行为，并鼓励有能力的国家进一步增加对环境卫生和个人卫生教育的投入；

“5. 鼓励所有国家以及联合国系统、国际组织和其他利益攸关方从更广阔的视角处理环境卫生问题，涵盖环境卫生问题的各个方面，包括提倡个人卫生，提供基本环境卫生服务，建立排污系统以及在水资源综合管理框架内开展废水处理和回用。”

10. 在12月1日第33次会议上，委员会面前有A/C.2/65/L.24提案国和澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、利比里亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、荷兰、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、泰国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项订正决议草案(A/C.2/65/L.24/Rev.1)，此后，波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、密克罗尼西亚联邦、黑山、摩尔多瓦共和国、塞尔维亚和坦桑尼亚联合共和国也加入为提案国。

11. 在同次会议上，委员会秘书获悉该订正决议草案不涉及方案预算问题。

12. 另在第 33 次会议上，委员会通过了决议草案 A/C. 2/65/L. 24/Rev. 1 (见第 17 段，决议草案二)。

### C. 决议草案 A/C. 2/65/L. 25 和 Rev. 1

13. 在 11 月 12 日第 28 次会议上，塔吉克斯坦代表同时代表阿富汗、阿塞拜疆、哈萨克斯坦、马达加斯加、巴基斯坦、塔吉克斯坦、加蓬和伊拉克介绍了题为“国际水外交年”的决议草案(A/C. 2/65/L. 25)，其内容如下：

“大会，

“回顾其宣布 2003 年为国际淡水年的 2000 年 12 月 20 日第 55/196 号决议、宣布‘生命之水’国际行动十年(2005-2015)从 2005 年 3 月 22 日世界水日开始的 2003 年 12 月 23 日第 58/217 号决议、2004 年 12 月 22 日第 59/228 号决议、宣布 2008 年为世界环境卫生年的 2006 年 12 月 20 日第 61/192 号决议、以及题为“关于‘生命之水’国际行动十年(2005-2015)执行情况中期全面审查”的 2009 年 12 月 21 日第 64/198 号决议，

“又回顾经济及社会理事会关于国际年和周年纪念的 1980 年 7 月 25 日第 1980/67 号决议，其中理事会确认举办国际年活动有助于促进国际合作和谅解，

“还回顾其关于宣布国际年问题的 1998 年 12 月 15 日第 53/199 号决议，

“回顾大会第六十五届会议千年发展目标问题高级别全体会议成果文件及内载各项承诺，

“强调水对于可持续发展包括保护环境的完整性及消除贫穷和饥饿至关重要，而且对人类健康和福祉不可或缺，是实现千年发展目标的核心要素，也是促进合作与对话的强大动力，

“回顾《21 世纪议程》、大会第十九届特别会议通过的《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、《可持续发展问题世界首脑会议的执行计划》（“约翰内斯堡执行计划”）以及经济及社会理事会和可持续发展委员会第六届会议关于淡水的决定的各项规定，

“重申与水 and 环境卫生有关的国际商定发展目标，包括《联合国千年宣言》内的目标，决心实现在 2015 年年底之前使无法得到或负担不起安全饮用水的人口比例减少一半的目标和《约翰内斯堡执行计划》规定的使缺乏基本卫生条件的人口比例减少一半的目标，并在 2005 年之前制订水资源综合管理和水效率计划，向发展中国家提供支助，

“欢迎可持续发展委员会第十二、十三、十六和十七届会议就水和环境卫生问题开展的工作，大会主席对 2010 年 3 月 22 日即世界水日举行的大会



第六十四届会议关于国际行动十年落实情况的互动对话所作的总结，以及“生命之水”国际行动十年(2005-2015)执行情况中期全面审查高级别国际会议通过的《杜尚别水宣言》，

“表示注意到 2009 年 3 月 16 日至 22 日在土耳其伊斯坦布尔举行的第五届世界水论坛，并注意到第六届世界水论坛将于 2012 年 3 月在法国马赛举行，

“关切使无法得到安全饮用水和适当卫生条件的人口比例减少一半的目标的实现进展参差不齐，而全球气候变化和其他挑战严重影响水的数量和质量，

“确认国际年可以对除其他外在现有水外交机制和模式内加强对话与合作发挥关键作用，并确认国际年对“生命之水”国际行动十年(2005-2015)的重要贡献，

“1. 表示注意到秘书长的报告；

“2. 决定宣布 2012 年为国际水外交年；

“3. 请秘书处经济和社会事务部担任国际年的协调中心，并就各级开展的活动包括资金来源提出必要建议；

“4. 鼓励所有会员国、秘书处、联合国系统各组织通过其协调机制以及各主要群体继续努力，实现《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、《联合国千年宣言》和《约翰内斯堡执行计划》中与水有关的国际商定目标，制定和实施关于保护和可持续利用水资源及综合管理水资源的国家、次区域和区域战略与行动计划，并为此向发展中国家特别是最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家提供支助；

“5. 邀请大会主席于 2011 年 3 月 22 日即世界水日在纽约召开一次大会第六十五届会议关于推动水外交与合作的互动对话；

“6. 吁请所有会员国、联合国系统以及所有行为体和利益攸关方利用国际年提高对淡水重要性的认识，并以加强相互谅解与合作为重点，积极推动地方、国家、区域和国际各级的行动；

“7. 请秘书长向大会第六十七届会议报告本决议的执行情况以及秘书长和联合国系统其他有关组织为国际年规划的活动。”

14. 在 12 月 1 日第 33 次会议上，委员会面前有阿富汗、澳大利亚、亚美尼亚、巴林、智利、加蓬、洪都拉斯、伊拉克、哈萨克斯坦、马达加斯加、尼泊尔、巴基斯坦、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦、泰国和乌克兰提交的题为“2013 年国际水合

作年”的订正决议草案(A/C.2/65/L.25/Rev.1)。此后，多民族玻利维亚国、哥斯达黎加和蒙古也加入为提案国。

15. 在同次会议上，委员会获悉，该订正决议草案不涉及任何方案预算问题。

16. 在同次会议上，委员会通过了决议草案 A/C.2/65/L.25/Rev.1(见第 17 段，决议草案三)。

### 三. 第二委员会的建议

17. 第二委员会建议大会通过下列决议草案：

#### 决议草案一

#### 《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况

大会，

回顾其 2000 年 12 月 20 日第 55/199 号、2001 年 12 月 24 日第 56/226 号、2002 年 12 月 20 日第 57/253 号、2002 年 12 月 20 日第 57/270 A 号、2003 年 6 月 23 日第 57/270 B 号和 2009 年 12 月 24 日第 64/236 号决议以及关于《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果执行情况的以往其他各项决议，

又回顾《关于环境与发展的里约宣言》、<sup>1</sup> 《21 世纪议程》、<sup>2</sup> 《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、<sup>3</sup> 《约翰内斯堡可持续发展宣言》、<sup>4</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）<sup>5</sup> 和《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》、<sup>6</sup> 以及《发展筹资问题多哈宣言：审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议成果文件》<sup>7</sup> 以及大会第六十五届会议关于千年发展目标问题的高级别全体会议成果文件，<sup>8</sup>

还回顾《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》、<sup>9</sup> 《宣言和小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的进展情况和今后实施的倡议》、<sup>10</sup>

<sup>1</sup> 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号：C. 93. I. 8 和更正），决议 1，附件一。

<sup>2</sup> 同上，附件二。

<sup>3</sup> S-19/2 号决议，附件。

<sup>4</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C. 03. II. A. 1 和更正），第一章，决议 1，附件。

<sup>5</sup> 同上，决议 2，附件。

<sup>6</sup> 《发展筹资问题国际会议的报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥蒙特雷》（联合国出版物，出售品编号：C. 02. II. A. 7），第一章，决议 1，附件。

<sup>7</sup> 第 63/239 号决议，附件。

<sup>8</sup> 见第 65/1 号决议。

<sup>9</sup> 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇顿》（联合国出版物，出售品编号：C. 94. I. 18 和更正），第一章，决议 1，附件二。

<sup>10</sup> S-22/2 号决议，附件。

《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、<sup>11</sup> 关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略执行情况高级别审查会议最后文件，<sup>12</sup>

重申承诺执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、《约翰内斯堡执行计划》，包括有时限的目标和具体指标，以及其他国际商定发展目标，包括千年发展目标，

回顾《2005 年世界首脑会议成果》，<sup>13</sup>

重申可持续发展委员会第十一届会议作出的各项决定，<sup>14</sup>

回顾《约翰内斯堡执行计划》指定持发委充当讨论促进可持续发展的伙伴关系问题的协调中心，协助履行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》中的各项政府间承诺，

满意地注意到持发委第十八届会议深入评估了实施《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》方面的进展情况，重点是按专题归类的一组问题，即运输、化学品、废物管理、采矿以及可持续消费和生产模式十年方案框架，评估时考虑到了这些方面的相互联系，并处理贯穿各领域的问题，包括实施手段、已总结的最佳做法以及实施进程中的制约因素和障碍，

重申消除贫穷、改变不可持续的生产和消费模式以及保护和管理经济及社会发展的自然资源基础，是可持续发展的首要目标和必要条件，

认识到消除贫穷是当今世界面临的重大全球挑战，是实现可持续发展不可或缺的条件，对发展中国家来说尤其如此，并认识到，尽管每个国家对本国的可持续发展和消除贫穷负有首要责任，而且国家政策和发展战略的作用无论怎样强调都不为过，但仍需在各级采取协调一致的具体措施，以便发展中国家实现与国际商定减贫指标和目标，包括《21 世纪议程》、联合国其他会议的相关成果和《联合国千年宣言》<sup>15</sup> 所载指标和目标有关的国家可持续发展目标，

回顾在对联合国旨在促进可持续发展的政策和方案的经济、社会和环境方面进行全系统协调和均衡整合的进程中，经济及社会理事会应增强监督作用，并重

<sup>11</sup> 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告，2005 年 1 月 10 日至 14 日，毛里求斯路易港》（联合国出版物，出售品编号：C.05.II.A.4 和更正），第一章，决议 1，附件二。

<sup>12</sup> 第 65/2 号决议。

<sup>13</sup> 见第 60/1 号决议。

<sup>14</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，2003 年，补编第 9 号》（E/2003/29），第一章。

<sup>15</sup> 见第 55/2 号决议。

申持发委应继续作为联合国系统内处理可持续发展问题的高级别委员会，充当审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，

回顾各国内部和国际一级的善治对于实现可持续发展十分重要，

赞赏地注意到巴拿马政府提议于 2011 年 1 月主办持发委关于可持续消费和生产问题的闭会期间会议，

又赞赏地注意到日本政府提议于 2011 年 2 月主办可持续废物管理闭会期间会议，智利政府和摩洛哥政府分别提议于 2010 年 11 月主办关于“拉丁美洲锂资源可持续发展：新问题和新机会”的高级别专家组会议以及非洲固态废物管理问题区域间协商会议，

回顾关于 2012 年在巴西举办联合国可持续发展大会的决定，<sup>16</sup>

深为关切地注意到持发委信托基金内可用的资源不足以资助发展中国家代表和主要群体代表参加大会筹备进程会议和持发大会本身，

1. 表示注意到联合国可持续发展大会筹备委员会第一届会议的报告；<sup>17</sup>
2. 又表示注意到秘书长关于《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果执行情况的报告；<sup>18</sup>
3. 重申可持续发展是联合国活动总框架的关键要素，特别是实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标以及《约翰内斯堡执行计划》<sup>5</sup> 所载目标方面的关键要素；
4. 促请各国政府、所有相关国际和区域组织、经济及社会理事会、联合国各基金和方案、区域委员会和专门机构、国际金融机构、全球环境基金以及其他政府间组织按照各自的任务规定采取行动，并呼吁主要群体采取行动，确保有效贯彻落实可持续发展问题世界首脑会议通过的承诺、方案和有时限的具体目标，并鼓励它们报告这方面取得的具体进展；
5. 呼吁有效落实可持续发展问题世界首脑会议通过的承诺、方案和有时限的具体目标并实施《约翰内斯堡执行计划》所载的与执行手段有关的规定，
6. 重申可持续发展委员会是联合国系统内负责处理可持续发展问题的高级别机构，是审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，并着重指出需要进一步支持持发委的工作，同时考虑到其现有任务规定及其第十一届会议通过的决定；

<sup>16</sup> 第 64/236 号决议。

<sup>17</sup> A/CONF.216/PC/5。

<sup>18</sup> A/65/298。

7. 强调以协商一致的成果和行动为导向的政策会议的重要性；
8. 回顾持发委第十一届会议的决定，即持发委开会期间的活动应均衡安排各区域的与会者参加，并做到性别均衡；<sup>19</sup>
9. 促请捐助国通过向持发委信托基金捐款等办法，支持发展中国家的代表参加持发委第十九届会议；
10. 重申通过尤其是为发展中国家调动财政和技术资源并实施能力建设方案等办法加强《21 世纪议程》<sup>2</sup> 执行工作的目标，为此邀请捐助国政府和国际金融机构与国际社会一道支持发展中国家努力克服审查年期间在运输、化学品、废物管理、采矿以及可持续消费和生产模式十年期方案框架等按专题归类的一组问题上查明的各种障碍和制约因素；
11. 又重申在执行《21 世纪议程》过程中加强民间社会和其他相关利益攸关方的参加和有效参与及提高透明度和推动公众广泛参与的目标；
12. 请持发委秘书处协调安排相关的主要群体参加持发委第十九届会议的专题讨论，并协调就按照《约翰内斯堡执行计划》的规定落实与各专题组有关的企业责任制及问责制的情况提出报告；
13. 重申必须按照《约翰内斯堡执行计划》推动法人承担社会责任和接受社会问责；
14. 请持发委秘书处作出安排，便利发达国家和发展中国家的主要群体均衡地参加持发委各届会议，并为此邀请捐助国考虑通过向持发委信托基金捐款等方式支助发展中国家主要群体参加持发大会；
15. 重申邀请联合国相关基金和方案、区域委员会和专门机构、国际及区域金融和贸易机构、全球环境基金以及各多边环境协定秘书处和其他有关机构在各自职权范围内切实参加持发委第十九届会议的工作；
16. 鼓励各国政府和各级组织以及各主要群体实施注重成果的举措和活动，包括采取自愿多方利益攸关方伙伴关系等举措，支持持发委的工作，促进和协助执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》<sup>3</sup> 和《约翰内斯堡执行计划》；
17. 着重指出必须为拟在持发委第十九届会议的政策会议期间开展的所有活动，包括就政策选项以及可能的行动进行的谈判留出足够的时间，并在这方面指出务必在届会开始前提供所有必要文件，包括供主席使用的谈判文件草稿，以供审议；

---

<sup>19</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，2003 年，补编第 9 号》(E/2003/29)，第一章，A 节，决议草案一，第 2 段(j)。

18. 重申关于 2012 年在巴西举行联合国可持续发展大会的决定；

19. 赞同联合国可持续发展大会筹备委员会第一届会议报告<sup>17</sup>题为“组织和程序事项：2012 年联合国可持续发展大会前筹备工作包括组织和程序事项的联络小组 1 的报告”的第四章和附件二所载的建议；

20. 请秘书长为筹备进程及持发大会的工作提供一切必要支助，并确保机构间合作、联合国系统有效参与和协调一致以及高效率利用资源，以便审议持发大会的所有目标和专题；

21. 邀请各国政府和所有相关利益攸关方，包括各区域委员会、联合国各组织和机构、其他相关政府间组织和区域组织、国际金融机构和参与可持续发展的主要群体，按照会员国在筹备进程中达成的协议，在各级充分、有效地参与，提出反映其所获经验教训的意见和提议，以此推动持发大会的筹备进程；

22. 鼓励各国政府责成负责经济发展、社会发展和环境保护的所有国家机构积极参与国家一级为持发大会所做的筹备工作，并协调这些机构提供的投入；

23. 鼓励联合国发展系统在国家当局提出请求时适当支持国家一级为持发大会所做的筹备工作；

24. 促请国际和双边捐助方和有能力的国家向持发委的信托基金提供自愿捐助，并请秘书长进一步作出努力，高效率、高实效地利用信托基金内的有限资源，以便使发展中国家代表更加积极地参与持发大会的筹备进程及大会本身，为此鼓励秘书长在利用信托基金资源时，优先支付经济舱机票、每日生活津贴和终点站费用；

25. 决定在大会第六十六届会议临时议程中列入题为“《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的分项目，并请秘书长就本决议的执行情况，包括联合国可持续发展大会筹备工作的进展情况，向该届会议提出报告。

## 决议草案二 2008 国际环境卫生年的后续行动

大会，

重申承诺执行《21 世纪议程》、<sup>1</sup> 《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、<sup>2</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），<sup>3</sup> 包括有时限的目标和具体目标，以及其他国际商定的发展目标，包括千年发展目标，

回顾《2005 年世界首脑会议成果》，<sup>4</sup>

又回顾其关于 2008 国际环境卫生年的 2006 年 12 月 20 日第 61/192 号决议，

还回顾大会第六十五届会议关于千年发展目标问题的高级别全体会议成果文件，<sup>5</sup> 以及内载的各项承诺，

回顾人权理事会关于人权与享有安全饮用水和环境卫生的 2008 年 3 月 28 日第 7/22 号、<sup>6</sup> 2009 年 10 月 1 日第 12/8 号<sup>7</sup> 和 2010 年 9 月 30 日第 15/9 号决议，<sup>8</sup>

重申需要继续扩大可持续享有安全饮用水和基本环境卫生的机会，为此优先制订水和环境卫生综合战略，其中包括恢复、改造和维持基础设施，包括水管和排污网络，以及在国家规划中促进水的综合管理，并探索以创新方式改善水质跟踪和监测，

又重申在开展生命之水国际行动十年(2005-2015 年)的活动时，必须考虑到环境卫生与水的互补性，

表示注意到秘书长关于 2008 国际环境卫生年的报告，<sup>9</sup>

<sup>1</sup> 联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷：《环发会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），决议 1，附件二。

<sup>2</sup> S-19/2 号决议，附件。

<sup>3</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 2，附件。

<sup>4</sup> 见第 60/1 号决议。

<sup>5</sup> 见第 65/1 号决议。

<sup>6</sup> 见《大会正式记录，第六十三届会议，补编第 53 号》（A/63/53），第二章。

<sup>7</sup> 同上，第六十五届会议，补编第 53 号和更正（A/65/53 和 Corr.1），第一章，A 节（仅英文有更正）。

<sup>8</sup> 同上，补编第 53 A 号（A/65/53/Add.1），第二章。

<sup>9</sup> A/64/169。



赞赏联合国系统在环境卫生方面持续开展的工作和其他政府间组织在这方面开展的工作，

表示注意到 2009 年 3 月 16 日至 22 日在土耳其伊斯坦布尔举行了第五届世界水论坛，并注意到将于 2012 年 3 月在法国马赛举行第六届世界水论坛，

表示赞赏地注意到水和环境卫生咨询委员会所作的贡献，并注意到该委员会最近就《桥本行动计划二》开展的工作，

深切关注提供基本环境卫生服务的进展缓慢和不足，世界卫生组织和联合国儿童基金会的报告<sup>10</sup>证实了这一点，其中提到有 26 亿人仍然缺乏基本环境卫生，并意识到缺乏环境卫生对人的健康、减贫及经济和社会发展的影响以及对环境、特别是水资源的影响，

深信可以通过发展中国家在国家和地方两级采取行动，以及所有会员国的积极承诺和国际社会的支持取得进展，

注意到人人享有环境卫生和水伙伴关系所做的努力，肯定社区牵头的全面卫生办法取得的成功，尤其是在倡导个人卫生、行为转变和环境卫生进步方面取得的成功，

又注意到非洲水事部长理事会等环境卫生领域的区域努力以及在非洲发展新伙伴关系框架内作出的各项努力，

1. 促请所有会员国支持旨在落实“可持续的环境卫生：2015 年前的五年奋斗”的全球努力，为此应加倍努力，按照国家发展战略，以坚定的政治意愿为后盾，在实地采取行动，扩大社区参与，改善个人卫生，以消除环境卫生方面的差距，并推动为发展中国家筹集和提供充足的财政和技术资源，提供专门技能和能力建设支助，以及开发适当的人力资源，以改善个人卫生和扩大基本卫生服务的覆盖面，特别是对穷人而言；

2. 鼓励所有国家以及联合国系统和所有其他利益攸关方利用“可持续的环境卫生：2015 年前的五年奋斗”这一平台，在各级建立政治意愿并推动采取行动，同时进一步认识到亟需实现《约翰内斯堡执行计划》<sup>3</sup>中关于到 2015 年使无法持续获得基本环境卫生的人口比例减半的目标；

3. 邀请所有会员国在政治上提高重视程度，促进循证决策，并支持强有力的国家规划进程，以便更好地将资金用于基本环境卫生和饮用水，实现《联合国千年宣言》<sup>11</sup>和《约翰内斯堡执行计划》所载国际商定的具体目标，包括到 2015

<sup>10</sup> 世卫组织/儿童基金会的供水和环境卫生问题联合监测方案，《2010 年环境卫生和饮用水最新情况报告》（2010 年，日内瓦）。

<sup>11</sup> 见第 55/2 号决议。

年使无法获得或负担不起饮用水的人口和无法享有基本环境卫生的人口比例减半的目标；

4. 注意到参与水和环境卫生有关的所有相关自愿举措、包括参加人人享有环境卫生和水伙伴关系的国家为了与有关会员国交流经验而做出的努力；

5. 敦促所有会员国、联合国系统和所有其他相关的利益攸关方制定政策，扩大穷人获得环境卫生的机会，同时鼓励改变行为呼吁杜绝对公共卫生极为有害的随地大小便行为，并鼓励会员国进一步增加对环境卫生和个人卫生教育的投入；

6. 鼓励所有会员国以及联合国系统、国际组织和其他利益攸关方从更广阔的视角处理环境卫生问题，涵盖环境卫生问题的各个方面，包括提倡个人卫生，提供基本环境卫生服务，建立排污系统以及在水综合管理框架内开展废水处理和回用。

## 决议草案三

### 2013 年国际水合作年

大会，

回顾其宣布 2003 年为国际淡水年的 2000 年 12 月 20 日第 55/196 号决议、宣布“生命之水”国际行动十年(2005-2015)从 2005 年 3 月 22 日世界水日开始的 2003 年 12 月 23 日第 58/217 号决议、2004 年 12 月 22 日第 59/228 号决议、宣布 2008 年为世界环境卫生年的 2006 年 12 月 20 日第 61/192 号决议、以及关于“生命之水”国际行动十年(2005-2015)执行情况中期全面审查的 2009 年 12 月 21 日第 64/198 号决议，

又回顾经济及社会理事会关于国际年和周年纪念的 1980 年 7 月 25 日第 1980/67 号决议，以及大会关于宣布国际年问题的 1998 年 12 月 15 日第 53/199 号决议和 2006 年 12 月 20 日第 61/185 号决议，

还回顾《关于环境与发展的里约宣言》<sup>1</sup> 及其各项原则、《21 世纪议程》、<sup>2</sup> 《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、<sup>3</sup> 《约翰内斯堡可持续发展宣言》、<sup>4</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的执行计划》（“约翰内斯堡执行计划”）<sup>5</sup> 以及大会第六十五届会议关于千年发展目标问题的高级别全体会议成果文件<sup>6</sup> 和其中所作承诺，

强调水对于包括环境完整性和消除贫穷与饥饿在内的可持续发展必不可少，对于人类健康与福祉不可或缺，对于实现千年发展目标至关重要，

重申与水 and 环境卫生有关的国际商定发展目标，包括《联合国千年宣言》<sup>7</sup> 内的目标，决心实现在 2015 年年底之前使无法得到或负担不起安全饮用水的人口比例减少一半的目标和《约翰内斯堡执行计划》规定的使缺乏基本卫生条件的人口比例减少一半的目标，并在 2005 年之前制订水资源综合管理和水效率计划，向发展中国家提供支助，

<sup>1</sup> 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），环发会议通过的决议，决议 1，附件一。

<sup>2</sup> 同上，附件二。

<sup>3</sup> 第 S-19/2 号决议，附件。

<sup>4</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 1，附件。

<sup>5</sup> 同上，决议 2，附件。

<sup>6</sup> 见第 65/1 号决议。

<sup>7</sup> 见第 55/2 号决议。

回顾其 2010 年 7 月 28 日关于享有饮用水和环境卫生的人权的第 64/292 号决议，

又回顾人权理事会 2010 年 9 月 30 日第 15/9 号决议，<sup>8</sup>

欢迎可持续发展委员会第十二、十三、十六和十七届会议就关水和环境卫生问题取得的成果和开展的工作，

表示注意到 2010 年 3 月 22 日即世界水日举行的大会第六十四届会议关于国际行动十年落实情况的互动对话，

又表示注意到 2010 年 6 月 8 日和 9 日在杜尚别举行的关于国际行动十年执行情况中期全面审查的高级别国际会议，<sup>9</sup>

还表示注意到 2009 年 3 月 16 日至 22 日在土耳其伊斯坦布尔举行的第五届世界水论坛，并注意第六届世界水论坛将于 2012 年 3 月在法国马赛举行，

仍然关切在实现使无法持续享有安全饮用水和基本环境卫生的人口比例减少一半的目标方面进展参差不齐，而全球气候变化和其他挑战严重影响水的数量和质量，在这方面，确认国际水合作年除其他外可以对酌情在各级加强对话与合作发挥关键作用，并确认国际年对国际行动十年的重要贡献，

1. 表示注意到秘书长的报告；<sup>10</sup>

2. 决定宣布 2013 年为国际水合作年；

3. 邀请秘书长与联合国水机制合作，并铭记经济及社会理事会第 1980/67 号决议附件的规定，采取适当步骤组织该国际年的活动，并就各级开展的活动提出必要的建议，以支持会员国落实国际年；

4. 鼓励所有会员国、联合国系统以及所有其他行为体，利用国际年推动各级采取行动，包括酌情通过国际合作采取行动，以实现《21 世纪议程》、<sup>2</sup>《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、<sup>3</sup>《联合国千年宣言》<sup>7</sup> 和《约翰内斯堡执行计划》<sup>5</sup> 中与水有关的国际商定目标，并提高对其重要性的认识；

5. 请秘书长向大会第六十九届会议报告本决议的执行情况。

---

<sup>8</sup> 见《大会正式记录，第六十五届会议，补编第 53 A 号》(A/65/53/Add.1)，第二章。

<sup>9</sup> 见 A/65/88，附件。

<sup>10</sup> A/65/297。